

# Közszégi dobszó

Hegyközcstár község hírlapja 2011. V. Évf. 5. szám, Május

## XV. HEGYKÖZI MAJÁLIS



**Szép látványos és hangulatos környezetben rendezték meg az idén is a Hegyközi majális immár XV. alkalommal a tótteleki erdészháznál. Míg szombaton jó idő volt, addig vasárnap az eső zavarta meg a rendezvényt.**

Délután hosszú gépkocsi sorok mentek át Hegyközcstáron a hegyköztótteleki erdészház felé, ahol már nagy volt a banzáj. Voltak akik napokkal előtte lesátoroztak és próbálták jól érezni magukat az erdőszéli friss levegőn, hiszen az időjárás kedvező volt elkerülte az esőfelhő a rendezvényt, annak ellenére, hogy a kora délutáni órákban hatalmas mennydörgés rázta meg a környéket és néhány csepp eső is esett.

A délelőtti programok közt lábtenisz bajnokság szerepelt, amit meg is tartottak, néhány csapat részvételével.

Délután 19 órakor a hegyközcstári Molnár István citera játékaival vette kezdetét a műsor, amely nagy sikernek örvendett, hiszen a színpad körüli sátrak felől hangosan énekeltek az előadóval.

Ezt követően egy taekwando bemutatónak örvendhettek a jelenlévők a nagyváradi King Do Sportklub előadásában (edző Tulkos Rómeo). Sokan körbeállták a színpadot főleg a fiatalok azzal a reménnyel hátha elsajátíthatnak néhány fogást a bemutató sportolótól. Nagy sikerük volt, főleg amikor az emeletesen egymásra helyezett cserepeket törték kézzel valamint a deszkákat lábbal. Ismét bemutatkozott énekes tudásával a síteri Gyurkovics Éva, aki gitár kísérettel adta elő dalait.

Ezt követően az Amazon Ász lépett a színpadra, hogy bemelegítse a közönséget, amikor megérkezett Király L. Norbert az X-Faktor showmanje, igaz hamarabb az előzetes megállapodásnál, de Farkas Zoliék igazi gentleman módon átadták neki a színpadot, mivel Norbinak még két előadáson kellett részt vennie az est folyamán. Hatalmas tömeg gyűlt össze a színpad előtt már a Zoliék bemelegítőjén, a közönség együtt énekelt az előadóval. A leszerződött idő hamar elszaladt és csak egy repetára futotta, de így is nagy sikert aratott.

Zoli és az amazonok ismét elfoglalták a színpadot és megmutatták, hogy ők sem maradnak le az előadást illetően az előtük fellépőtől, hiszen olyan fergeteges hangulatot teremtettek, hogy a közönség nem akarta elengedni, többször visszahívták őket és ők engedtek a közönség akarátának. Késő este szabadtéri diszkó vette kezdetét, amely hajnalig tartott, rendbontás nem volt tudtuk meg a hely Rendőrőrs munkatársaitól.



## Vasárnap eső áztatta a hegyközi majálist



Sajnos nem vált be a Hegyközi majálistokon alkalmazott „becsapósdí”, mint azt pénteken remélték a rendezők a polgármesterrel együtt, mivel vasárnap délután öt óra tájékában elkezdett csendesen esni az eső, amely a rendezvényre egyáltalán nem hiányzott, nem úgy a termőföldekre.

Mindezek ellenére a műsortervtől nem tértek el, hiszen a megadott programhoz igazodva elsőként a hegyközcsatári „Benedek Elek” I-VIII Osztályos Általános Iskola alsós tagozata mutatott be egy nagyon szép anyáknapra verses – zenés összeállítással, Mészáros Gizella és Bondár Éva helybéli tanítónők vezetésével.

A tanítónők szívükön viselik a gyerekek, és a közösség kulturális sorsát, minden alkalommal, legyen az egyházi vagy éppen faluközösségi rendezvény vagy ünnep lelkesen készülnek tanítványaikkal ezekre az alkalmakra. A nagyszerű előadást az eső áztatta tótteleki erdészháznál összegyűlt közönség hatalmas tapsal jutalmazta.

A továbbiakban ugyancsak gyerek műsorokat láthatott a lelkes közönség a Nagyvárad-velencei RMDSZ gyermek színjátszó csoport előadásában A manó ajándéka címmel, de nem maradt el a Mistiqe mazsorett csoport színes tánc bemutatója sem annak ellenére, hogy a füves térre tervezett bemutatót az eső miatt a színpadon adták elő, ez azért nem vesztett az értékéből, hiszen nagyon szép volt, tetszett is a közönségnek. A Nagyvárad-i Mistiqe mazsorett csoport több alkalommal is bemutatta tudását ezen a napon, ők nem ijedtek meg a hűvös esős időtől.

Egy nagyszerű román népdal csokor következett két fiatal tehetség előadásában, a leányka Antonia Hoza aki a nagyvárad-i Dacia általános iskola negyedik osztályos tanulója, iskolás kora ellenére több országos versenyen vett részt, harmadik helyezést ért el százötven résztvevő közül az Echo tv által rendezett tehetség kutató versenyen, az elmúlt héten egyházi zenevetélkedőn nyerte meg a versenyt, tagja a Bihar megyei Nuntasii Bihorului hagyományörző együttesnek akikkel sok versenyen és előadásokon vesz részt. A Belényes környéki Calugareni faluból származó fiatal tehetség elsősorban a nagymamától és az anyukától sajátította el és kedvelte meg a népdal éneklést.





Az ugyancsak tehetséges fiatalember George Firez hatodik osztályos tanuló a nagyváradai Dimitrie Cantemir iskolában, ő is hasonlóan sok országos versenyen vett részt és nyert több tévé műsorban szerepelt, közkedvelt fiatal előadó, nem csak énekel táncol is a nagyváradai Ansamblul Bihorului együttesben. A két fiatal tehetség előadását nagy siker övezte a közönség részéről, hiszen az eső ellenére nagy tömeg gyűlt a színpad elé, egy-egy népdal eléneklését hatalmas tapsal jutalmazták.

A biharfélegyházi Mohácsi Brigitta még nagyobb tömeget vonzott a színpad elé, hiszen a közönség együtt énekelt és táncolt az előadóval és táncos lányaiival, pedig akkorra még jobban eleredt az eső.

Hogy még nagyobb legyen a kitartó közönség sikerélménye a brazilai Copacabana táncosai igazi szamba bemutatójukra felvittek a közönség soraiból néhány fiatalot, akiket megpróbáltak bevezetni a szamba néhány lépésének tudományába, hogy

sikerült-e, hát akik megpróbálták azok azt mondják nem könnyű, főleg a csípő mozgatás.

Az idén sem maradhatott el végezetül a tűzijáték, amely most, is mint máskor most színes összeállítást láthattunk.



## XVII. HEGYKÖZI PRESBITER KONFERENCIA

Immár tizenhetedik alkalommal rendezték meg sikeresen, az idén Hegyközcstatárban, a hegyközi kistérségi presbiter konferenciát, kiállítással egybekötve, amelyen mind az öt egyházközség presbiteri képviseltették Presbitériumaikat.

Hegyközcstatár adott otthont az idén a hegyközi presbiter konferenciának, amelyet április 16-án 10 órakor vette kezdetét a közel nyolcszáz éves műemlék templomban, Miklós Csaba helyi református lelkipásztor áhítatával. A lelkipásztor igemagyarázatát a Mt. 5,14-16-ra alapozta:

Az áhítatot követően a házigazda lelkipásztor és főgondnok köszöntötte a hegyközi gyülekezetek lelkipásztorait, presbitereit, gyülekezeti tagokat, meghívott vendégeket, Vitályos Barna Hegyközcstatár polgármesterét, Tóth Gyula alpolgármestert, Szabó Dánielt a Magyarországi Református Egyház Presbiter Szövetség elnökét, Török Sándort a KREK Bihari Ref. Eme. Presbiter Szövetség elnökét, Szilágyi Pétert a Bihari Ref. Eme presbiteri főjegyzőjét.

A rendezvény jobb lebonyolításának érdekében Tóth Zsigmond a KREK Presbiteri Szövetség ügyvezető elnöke, Zsinati póttag vette át a moderátor szerepét, aki megpróbált eleget tenni a megbízatásnak az egész rendezvény ideje alatt.

Elsőnek Vitályos Barna Hegyközcstatár polgármestere köszöntötte a konferencián résztvevőket kihangsúlyozva



annak jelentőségét, hiszen immár tizenhetedik alkalommal kerül megrendezésre. Az Önkormányzat és a helyi politikai pártok együttesen támogatják a községi egyházközségeket, nemcsak erkölcsileg, de a gazdasági viszonyokhoz anyagilag is, hiszen Tóteleken és Síterben kápolnát építettek, Hegyközcstatárban hozzájárultak az egyházi épületek felújításához, már az idei évre is meg van az anyagi támogatásra egy csekélynyi összeg.

*„...egy tisztséget nem azért kell elvállalni, hogy azok legyünk, és kilencven százalékban nem érdekel tovább, hogy mi történik. Nem azért kell elvállalni, hogy a szomszédasszony tudja, hogy én presbiter vagyok, vagy polgármester esetleg tanácsos vagy bármi más, hanem azért mert **tenni kell!***

*Tudom ez a feladat nagyon nehéz önöknek is nekem, de próbáljunk meg egy kicsit tisztábban láttatni az emberekkel, próbáljunk meg egy kicsit azt látni hogy szeretet is van ezen a világon, nem csak gyűlölet, nem csak*

*hátsó szándék. Én tiszta szívvel és hátsó szándék nélkül vezetem ezt a községet és sok ószszálamba került hogy minden hátsó szándék nélkül megfeleljek az egyháznak, a politikai pártoknak, azok értelmetlen harcának, hiszen Petőfi, Kossuth ha most visszajönnének infarktust kapnának, hogy ők azért haltak meg hogy mi most itt veszünk, mindenki mindenkivel. Ez egy borzasztó dolog, de ha mi nem fogunk össze még nagyobb veszélynek van kitéve a magyar identitásunk...” – mondta Vitályos Barna polgármester.*

A polgármester köszöntője után a résztvevők egy perces néma csenddel emlékeztek Balog Botond nyugalmazott tanárra aki alig egy hónapja kapta meg az Önkormányzat által alapított Életműdíjat, akit éppen azokban az órákban helyeztek végső nyugalomra.

A polgármesteri köszöntőt követően került sor a Bihari Ref Eme. PSZ elnökének köszöntőjére aki a következőket mondta: *„...igazán példás dolog hogy itt a hegyközben ilyen szépen meg tudták szervezni ezeket a konferenciákat, találkozókat, presbiterképzéseket. Nekünk presbitereknek fényt kell álljunk, őrt kell álljunk, példát kell mutatni, ezzel tudjuk segíteni gyülekezeteinket, lelkipásztor testvéreinket munkájukban a gyülekezet építésben, hogy a lelkipásztorok mellett állva példát mutassunk, őrt álljunk és úgy dolgozzunk, hogy arra nem csak a családunk, hanem az a közösség amelyikért teszünk büszke lehessen.” – hangzott Török Sándor elnök részéről.*

A köszöntések befejezését követően került sor az első előadásra, amelyet dr. hc. Szabó Dániel a Magyarországi Református Egyház Presbiter Szövetség elnöke tartott **A misszió iránti elkötelezettség a presbiter életében,** címmel.

Szabó Dániel elnök úr, a mindenki Dani bácsija elkötelezett misszionárius, hiszen nemcsak Magyarországon járja a vidéki és városi településeket és hirdeti a krisztusi tanítást, hanem szerte a világon Kanadától Japánig, Magyarországtól Oroszországon keresztül az ázsiai országokig. Nagy népszerűségnek örvend, mindenütt szeretik, ahol megfordul visszavárják, 80 éves korát meghazudtoló fiatalos lendülettel és vehemenciával próbálja tudását átadni a hallgatóságnak, hiszen a krisztusi tanítás megszállott misszionárusa aki, sem időt, sem anyagiakat, sem fáradságot nem ismerve járja a nagyvilágot, mindenhova elmegy, ahova hívják, hiszen egész élete legfőbb





SZABÓ DÁNIEL- A MRE. PSZ ELNÖKE  
szempontja a misszió iránti elkötelezettség.



SZILÁGYI PÉTER-A BIHARI REF EME PRESBITERI  
FŐJEGYZŐJE



RÉSZLET A KIÁLLÍTÁSRÓL



SZTANKOVICS GYULA KULTÚRREFERENS  
BEMUTATJA A KIÁLLÍTOTT MUNKÁKAT

A mai nap is egyedül, kölcsönként személygépkocsival érkezett a magyarországi Sárospatakról, előzőnap a Kárpátalján megalapított református iskolában tevékenykedett, majd miután éjjeli egy óraker hazaérkezett kicsit kinyújtózkodott a szeretett kényelmes ágyán fél négykor elindult Hegyközsatárba hogy megossza a missziói feladat fontosságát a hegyközi presbiterekkel, tudatosítsa annak fontosságát, hiszen a kilencvenes évekhez viszonyítva nagyon megcsappant a magyar reformátusok létszáma. Közösen kell megkeresni ennek okát, orvosolni és megakadályozni az elfogyási tendenciát. Tudatosítani az emberekben a református identitás fontosságát, integrálni azon közösségeket amelyek ateista életmódot folytatnak, bevezetni ezeket a krisztusi tanítás rejtelseibe, hiszen aki keresztyén életmódban él abban a szeretet fog uralkodni nem pedig a gyűlölet, fényt kell gyűjtani a szivekben és lelkekben, amelyet hagyni kell hogy beragyogja életünket.

A tartalmas érdekfeszítő előadást mindenki nagy élvezettel hallgatta, és még hallgatta volna tovább is, de egy újabb előadás következett Szilágyi Péter a Bihari Ref. Eme presbiteri főjegyzőjének előadásában, **Presbiter a 21. században – a cselekvő hit embere-** címmel.

A presbiteri főjegyző már visszajáró előadó a hegyközi presbiteri találkozók, képzéseken, szinte már otthon érzi magát, szívesen jön minden alkalommal, hiszen egy olyan közösségbe hívják, ahol mindig történik valami jó dolog, ahol tiszteletet és megbecsülést kap, tudtuk meg beszélgetésünkkor.

A rendezvény a helyi kultúrotthonban folytatódott, ahol grafikai és festmény kiállítást nézhettek meg a jelenlévők a hegyközi tehetségek munkájából. Molnár Anita hegyközcsatári, Gyurkovics Éva siteri, Galambos Dávid hegyközcsatári grafikusok és Tikosi Zoltán hegyközújlaki festőművész.

Az egész kiállítást szakszerű hozzáértéssel mutatta be Sztankovics Gyula hegyközcsatári pótpresbiter, kultúrreferens.

A délután a beszámolók és szabad kötetlen beszélgetésekben telt el, illetve ezt megelőzően Molnár Gyula hegyközszáldobágyi gondnok bizonyágtételét hallgathattuk meg, aki nagy bátorsággal és átéléssel mesélte el mindenkinek, hogyan is találta meg azt az utat, a sok elhatalmasodott bűn után Jézus Krisztushoz, és hogyan tarja be és adja át mások számára is a krisztusi tanítást.

Az egész rendezvény egy szabad beszélgetéssel folytatódott, ahol talán első alkalommal nyíltak meg a hegyköz presbiteri és beszéltek saját és egyházközösségük siker élményeiről, de választ kerestek a sikertelenségekre is.

A késő délutánig elhúzódtott találkozót sikeresnek bizonyosult, hiszen mindenki gazdag élménnyel, feltöltődve ment haza szerettei körébe és várta másnap a virágvasárnapot, majd a Húsvét eljövételét, Jézus Krisztus föltámadásának napját.

### Nagypéntek gyászában, Húsvét öröm ünnepében

Az egyházi ünnepkörben Nagypéntek a leggyászosabb. Hegyközcsatárban is mint más gyülekezetekben, ennek külsőségeiben is jelét adják. Az asszonyok sötét ruhát és fekete fejkendőt viselnek, a szószék terítőjét fekete bársonnyal cserélik fel, hiszen Nagypéntek Jézus kereszthalálának és sírban nyugvásának emléknapja. Jézus Krisztus az emberek iránt való személyes szeretetből az életét adta, hogy reményt adjon az örök életre. Sokan részt vettek a református templomban a nagypénteki Istentiszteleten.

Húsvét első napján, vasárnap délelőtt megteltek a hegyközcsatári református templom padjai a gyülekezet tagjaival, hiszen öröm ünnepre virradtunk, megkaptuk a hírt miszerint Jézus Krisztus feltámadt, itt van köztünk. A Biblia szerint Jézus – pénteki keresztre feszítése után – a harmadik napon, vasárnap feltámadt. Helyettesítő áldozatával megváltotta minden ember bűnét, feltámadásával pedig győzelmet aratott a halál felett. Ennek az igazságnak tudatában választotta Miklós Csaba lelkipásztor az alap Igét Lukács: 24: 1 - 6

*„ 1. A hétnak első napján pedig kora reggel a sírhoz menének, vivén az elkészített fűszerszámokat, és némely más asszonyok is velök. 2. És a követ a sírról elhengerítve találák. 3. És mikor bementek, nem találák az Úr Jézus testét. 4. És lőn, hogy mikor ők e felett megdöbbenének, ímé két férfiú álla melléjük fényes öltözetben: 5. És mikor ők megrémülvén a földre hajták orcájokat, azok mondának nékik: Mit keressetek a holtak között az élő? 6. Nincs itt, hanem feltámadott:*

A Szentírás verseiből halljuk kicsengeni az öröm hírt miszerint „ föltámadott, nincs itt”, abban az időben



sírkamrákat vájtak a mészkőből lévő domboldalba és egy hatalmas sziklakövel zárták el a bejáratot. Amikor az asszonyok odaértek a sírhoz Isten már elvégezte a csodát, az üresnek vélt sírban fehér ruhában ott volt egy angyal aki közölte az örömhírt, az asszonyok megdöbbennek, megdermednek azonnal fel sem tudják fogni a történeteket, majd felocsúdván azonnal sietnek elmondani az örömhírt.

A feltámadás gondolata, mély emberi vágy, az élet győzedelmeskedjen a halálon, az elmúláson! A keresztény vallás egyik legnagyobb ünnepe, a feltámadás, a megváltás alap gondolatát foglalja magában.

Húsvéthétfőn az Istentisztelet keretén belül, amikor újból megteltek a templom padjai ismét bemutatkozott a gyülekezet kórusa, nagy sikerrel,

**„...Virágban áll a rét, virágos úton át valaki jön feléd, valaki jön feléd. Föltámadott alleluja,**

**föltámadott alleluja...”** - zengett az ének a hatalmas műemlék templomban.

A helyi ifjak egy zenés-verses előadással emlékeztek meg Jézus Krisztus föltámadásáról. Sajnos a sok hegyközcsatári gyerekek és ifjak közül csak öten vállalták, hogy részt vesznek egy zenés műsor előadásában, igaz azok akik ma nem voltak itt egyre gyakrabban kimaradoznak a vallásórákról is. Ez nagyon szomorú, hiszen ők alkotják a jövő generációját akik majd tovább viszik a magyar református identitásunkat, ezért kedves szülők, nagyszülők mi vagyunk azok akik többet tehetnénk azért, hogy gyerekeink, unokáink megtöltsék templomunk padjait, hangsúlyozta Miklós Csaba lelkipásztor.



## Anyánapi műsor a hegyközcsatári templomban



### Örömkönnnyekkel záródott a hegyközcsatári református templomban vasárnap délelőtt az anyánapi Istentisztelet

2011. május 1-én, Anyák Napján talán nem volt olyan ember a hegyközcsatári református templomban, aki ne hatódott volna meg az Anyák Napi ünnepi műsorán. A versek, énekek szívet gyönyörködtetően csengtek a felnőttek, édesanyák, nagymamák, szülők és nem szülők fülében.

Május első vasárnapján köszöntjük az édesanyákat. Számukra mindig mi a gyerekek vagyunk a legfontosabbak! Ez a nap csak az övék, őket ünnepeljük, nekik mondunk köszönetet mindazért a sok szeretetért, fáradozásért, segítségért és gondoskodásért, melyet egész évben nyújtanak nekünk, gyermekeiknek!

Ennek az ünnepnek a jelentőségét a Szentírásban Anna történeteként ismerhetjük meg a Sámuel első könyvének 1 részében, amelyre alapozta igemagyarázatát Miklós Csaba lelkipásztor is.

Az anyai szívnél jobban ezt a függést sem érzi senki sem. Ajándék számára a gyermek. És ajándék a gyermekének egész élete, növekedése, testi és lelki bajoknak fölébe kerülő egészsége, hitben, becsületben való gyarapodása, és a világban való boldogulása.

Anna imádsága is ilyen hitvallás: ha Isten akarja, akkor lesz gyermeke, ha Isten nem akarja, akkor hiábavaló az ő könnyes vágyakozása.

Az igemagyarázatot követően került sor a gyerekek verses – zenés műsorára, majd a virág osztásra, mint kicsi szívük egy kis meleg darabkája, szeretetük jelképe, a gyermeki szeretetüket adták át ezzel az anyukáknak és nagymamáknak egész évi fáradságukért, kicsi de annál nagyobb gesztus részükről.

A hegyközcsatári templomban jelenlévők szeméből könnyeket csaltak ki ezek a gyermeki szavak, tettek, bizonyítani vágyók. Isten éltesse és áldja őket.

## SOROZAT HEGYKÖZCSATÁR TÖRTÉNETE

### *Várad ostroma*

1688-ban a Nagyvárad ellen induló sereg Félegyházánál állott.

1689 tavaszán megindult s már május hónapban kezdetét vette a megszállás.

1689 július 3-án Tunyogi Sámuel előbb kurucz ezredet, a mikor hajdúival táborának körülárkolásán dolgozott, a védő seregből kitört 1200 török meglepte, őt magát egy golyó halálra sebesítette, öt hadnagya elesett, négy zászlaja elveszett, a hajduk közül is hatvanhatan véreztek el, kiket azután a segítségökre jött németek egy hegyoldalban temettek el.

A törökök közül körülbelül 400 esett el. Az ostrom most sem sikerült. 1691-ben, október 12-én vonult fel Badeni Lajos Vilmos őrgróf hadserege Bihar felől Nagyvárad ostromára, ugyanekkor érkezett meg Tüzes Gábor az ő tűzi szereivel és 13-án már kezdetét vette a vár ágyúztatása. Olaszit október 16-án rohammal vették be.

A mai Kalvária-hegyre ágyútelepet állítottak. Október 18-án a huszárok, egy, a gyulai várból kalandozó török csapatra ütöttek, zászlójukat elvették, tizenhárom közülök elfogtak. Október 20-án Ürögd felől néhány száz tatár

és Thökölyhez hú kurucz csapat a táborra s néhány foglyot elkapott; de a huszárok utánok eredtek s a foglyokat visszahozták. Október 27-én a vár épületeinek egy részét gyújtó golyók felrobbantották, 30-án lángba borították a várat és a bástyákon két nagy rés tátongett.

Thököly Imre ekkor már feles számu tatár és kurucz sereggel Boros-Jenő és Gyula között táborozott. Badeni sem sokáig vezette a vár vívását, a téli idő bekövetkeztével Thököly Világos felé vonult, Badeni pedig Belényes, **Csatár**, Diószeg, Debreczen stb. városokban helyezte el téli szállásra hadait. Ő maga Bécsbe ment.

Az 1765-ben kiadott névtár szerint a plébániák száma 35-re rúgott. Az áldozó papok 44-en, a növendékpapok 30-an voltak. Az 1732–65 közötti időszakban a következő plébániák létesültek: Várad-Velence (1736), Élesd (1757), Mező-Telegd (1736), Bihar-Püspöki (1736), **Csatár** (1743), Ér-Keserü (1755), Báránd (1744), Derecske (1742), Hosszú-Pályi (1732), Mező-Peterd (1758), Bél (1744), Sályi (1745), Magyar-Cséke (1737), Vaskoh (1741), Szalacs (1736).

1783-as feljegyzések szerint **Csatár**, Mező-Telegd, Lehecseny és Nagy-Rév községek lakosai cserépedényeket készítettek. Debreczenből, hol a szappanfőzés is virágzott, 10 millió cseréppipa került ki évenként, Pocsaj és Debreczen között mintegy 1200 mázsa sziksót sepertek össze évenként. (Fényes Elek: Magyarország állapota. 1783)

### ***Események, melyek befolyásolták a falu történelmét***

**1920. június 4** - Versailles-ban, a Nagy-Trianon palotában aláírják a Magyarország területének kétharmadát elcsatoló trianoni békeszerződést.

**1947. febr. 10** - Párizsi békeszerződés – A II. világháború győztes hatalmai és Magyar-or-szág képviselői által aláírt, és a magyar törvénytárba 1947. júl. 16-án becikkelyezett okmány. A magyar reményekre rácsafolva visszaállította az 1920-as, ún. trianoni határokat.

### ***Földvár Csatárban a Kösmő patak szomszédságában***



A Sebes-Körös vidékéhez tartoznak a **bihari** és a **csatári** földvárak. Az utóbbi Bihartól keletre és mind a kettő a Kösmő patakon uralkodott. A Berettyó vidékén Molnos-Petri határában egyszerre három földvár nyomaira akadunk. A Berettyó partján még Félegyháza, Kis-Marja, Gáborján helységek határaiban is találunk némi földvár-maradványokat.

**Megjegyzés:** a szöveget a feltárt eredeti leírás alapján közöljük.(a szerkesztő)  
Összeállította és a kutató munkát végezte: Orendt Mihály



## ÉRTESÍTÉSEK—FELHÍVÁSOK

- Felkérjük mind azokat akik még nem egyenlítették ki a 2010-es illetve a 2011-es adóikat és illetékeket, tegyék meg munkanapokon a Polgármesteri Hivatal pénztáránál 8—15 óra között.

- Ugyancsak a Polgármesteri Hivatal pénztárába lehet befizetni a vízdíjat mindazok számára akiknél már leolvasták a Vízmű munkatársai a vízóra állását, de a fogyasztó is leolvashatja és a vízóráról leolvasott értéket feljegyezve a pénztárnál kiegyenlíthet, annak ellenértékét, 2,50 lej köbméterenként. Aki engedély nélkül használja a vizet az 100 köbméter víz ellenértékére büntethető

- A Polgármesteri Hivatal szolgáltató egysége a lakosság rendelkezésére áll különböző munkálatok elvégzésére: szállítás, kibérelhető az erdőre, szántás, fűnyírás, bozóttakarítás, épületek lebontása és a romok eltakarítása stb.

-A törvényes előírások értelmében felkérjük községünk lakosait tegyenek eleget ezen előírásoknak és jelenjenek meg a Polgármesteri Hivatal Mezőgazdasági osztályán és tegyék meg az év eleji kötelező mezőgazdasági nyilatkozatot, még akkor is, ha nem volt semmilyen változás az elmúlt évben, ha volt eladás, vásárlás, akkor hozzájuk magukkal az erről megkötött szerződést. Ezen kötelezettség elmulasztása bírságot eredményezhet.

## REKLÁM—APRÓHÍRDETÉS



A SC. CARNE PROASPĂȚĂ SRL. MINDEN HÉTEN CSÜTÖRTÖKÖN REGGELTŐL A KÖZPONTBAN MOZGÓ HENTESÜZLETÉBŐL KÍNÁLJA FRISS DISZNÓ, SZÁRNYAS ÉS SZARVASMARHA HÜSTERMÉKEIT KONKURENCIA NÉLKÜLI ÁRAKKAL, HISZEN NÁLUNK MINDEN TERMÉK OLCSÓBB MINT MÁS HASONLÓ HENTESÜZLETEKBEN, ÚGY MINT: COMB, OLDALAS, TARJA, KARAJ, SZALONA, KÁJZER, SZEDELÉK (PÖRKÖLTNEK, DARÁLNI, GULYÁSNAK), FRISS KOLBÁSZ 13,40 LEI/KG, HÚRKA 8,20/KG, ZSÍRNAK VALÓ (SZALONA) 5 LEJ/KG.

• ILLYÉS SÁNDORNÁL KAPHATÓ MINDEN TIPUSÚ NAGYKÜLTŰRÁBA VALÓ VETŐMAG ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZEREK. ÉRDEKLŐDNI: HEGYKÖZCSATÁR,

KIS UTCA 386 SZÁM ALATT LEHET.

## AMIT AZ ŐSTERMELŐI BIZONYLAT IGÉNYLÉSÉRŐL TUDNI KELL

Azon személyek akik Őstermelői bizonylatot szeretnének igényelni a helyi Polgármesteri Hivaltól először a vagyonynyilatkozatukat kell tisztázzák a mezőgazdasági előadónál, ha azt nem tették meg január vagy június hónapokban, ezt követően lehet kérvényezni igénylésüket, amelyet 5 munkanapon belül állítanak ki az erre illetékesek, miután elvégezték az ellenőrzést a helyszínen.

A mezőgazdasági Nyilatkozathoz szükséges tudnivalók és iratok :

- ◆ A családtagok személyi igazolványai illetve gyerekek esetén a keresztlevél
- ◆ A tulajdonlap ( Titlu de proprietate)
- ◆ A földterületek részletes ismerete, kül- és beltelek
- ◆ Használati kategória: szántó, kaszáló, erdő, szőlő, kert, udvar, használhatatlan
- ◆ Szántóföld:- milyen terményből mennyi van vetve: például kukorica, búza, árpa, rozs, lucerna, zab, napraforgó, burgonya, zöldség stb.
- ◆ Gyümölcsfák: miből hány darab, kajszin, szilva, franciabarack, őszibarack, körte, cseresznye, dió, stb.
- ◆ Állatállomány—miből hány darab—tyúk, disznó, szarvasmarha, ló, kecske, juh, méh nyúl
- ◆ Járművek—milyen típus és annak igazoló iratai, ha azok forgalomba vannak írva
- ◆ A ház tulajdonsága: mikor épült, miből épült, hány négyzetméter területen fekszik
- ◆ A melléképületek: nyári konyha, istálló, csűr, faskamra, magtár, pince, ezek tulajdonságai - miből épült, hány négyzetméter területen fekszik
- ◆ Udvar: összesen hány négyzetméter

Csak ezen Nyilatkozat letétele után bocsátható ki az Őstermelői bizonyítvány 25 lej ellenértékben, a negyedévi láttamozás 5 lej.

## HUMOR SAROK

Távoli sziget mellett halad el az álomhajó. A szigeten egy szakadt, rongyos férfi ugrálni kezd, mindkét kezével integet.

A luxushajó egyik utasa megkérdezi a kapitánytól:

- Azzal az emberrel mi van?
- Nem tudom -feleli a kapitány-, de mindig így örül, amikor erre járunk.

Jean, kössön csomót az anyósomra!

Miért uram?

Sárkányt akarok eregetni...

- Melyik a legfelelősebb tárgy a világon?
- Hát a sorompó! Ha nem jön vonat, akkor minek. Ha meg jön, akkor úgys elállja az utat.

Székely bácsika utazik a szekereivel. Hirtelen elhúzza mellette egy fejetlen motoros.

- Hmmm...

Elhúzza mellette még egy fejetlen motoros.

- Hmmmmmm.....

A harmadik fejetlen motoros után így szól:

- Anyjuk, fordítsd már befelé azt a kaszát!

Miért nem lehet palackozni a tengervízet?

-Mert kinyomná a dugót dagálykor.

Két barát beszélget:

- Te képzeld vettem egy ilyen kinder tojást.
- és milyen volt?
- A csokoládé nagyon finom volt de a kapszulával megszenvedtem.

- Kisfiam, mi a neved?

- Kovács. Ipszilon nélkül.

- Dehát a Kovácsban nincs is ipszilon!

- Ezt mondtam én is.

- Ön mióta dolgozik a vállalatnál?

- Mióta megfenyegettek, hogy kirúgnak.

-Kislányom, teljesen egyedül oldottad meg ezt az egyenletet?

-Nem. Két ismeretlennel.

Két indián megy a kiszáradt folyó medrében, megszólal az egyik:

-Te, miért vannak itt ezek a nagy kövek?

-A folyó hordta ide őket.

-És hol van most a folyó?

-Elment kőért....

Rádióba betelefonál egy hallgató:

- Tegnap találtam egy pénztárcát, volt benne 3000 USA dollár, 5000 angol font, 10000 német márka és egy

névjegy: Kis Béla. Neki küldeném a következő dalt:.....

A giliszta kislány odamegy az anyjához:

- Anyuci, hol van az apu?

- Elment pecázni!

Amerikában népszámlálást tartanak.

A számlálóbiztosok bekopognak egy oregoni favágóhoz:

-Uram, minket az elnök küldött. Azt szeretné tudni, hogy hányan élnek az Egyesült Államokban.

-Hát akkor hiába jöttek ilyen fene messzire, mert én sem tudom.

Székelyhez odaoldalog a felesége:

- Hm..Apjuk! Azt mondják, a szomszéd Maris állapotos...

Mire az öreg: - Ő dó'ga!

- Na de, azt mondják, ...magától!

- Én dó'gom!

- De hát mi lesz akkor velem?

-...Te dó'god!

- Melyik az abszolút keskeny folyó?

- Amelyiknek csak egy partja van.

- Anyu! Nézhetem a tévét?

- Igen, kisfiam, csak ne kapcsolj be!

- Miért nem szól az autórádió a kanyarban?

- Mert kapaszkodnak a zenészek

A kis jegesmedve kérdezi az anyukáját.

-Anyu, a nagypapa is jegesmedve volt?

-Igen, kisfiam.

-És az o apukája?

-O is. Mi mindig jegesmedvék voltunk.

A kis bocs elgondolkodva néz maga elé.

-Márpedig én akkor is fázom.

- Ön fizet TV-díjat?

- Igen, de csak feleannyit.

- Hogy-hogy?

- Mert nem nézem, csak hallgatom!

-Hová akar kerülni?- Kérdezik az újonc katonát.

-Ha lehet a vezérkarba.

-Mondja, maga hülye?

-Miért, feltétel?

Két székely atyámfia üldögel a tábortűz melegénél.

Hosszas hallgatás után a fiatalabbik megkérdezi:

- Bátyám, van másik nadrágja?

- Van fiam. - Jön a válasz fertályóra múltán.

Újabb fél óra elteltével a fiatalabbik ismét megszólal:

- Hát akkor ez hadd éjjen!

- Miről lehet megismerni a vidám motorost?

- Tele van a foga muslicával.



## AZ ÚJ TAVASZRA

*Az új tavasz játékos ujja  
Rügyet sodort az ághegyen..*

A Tóth Árpád idézet harmadik és negyedik sorát a rejtvény vízszintes 1. és függőleges 12. sorában olvashatják.

	1	2	3	4	T	5	6	7	Y	8	9	10	11	Y
12						13				14				
15			16		17			18	19				20	
21		22		23			24					25		
26			27		28						29			
S		30		31		32				33				Á
34	35				36				37				38	
39			40					41					42	
43		44					45		46			47		
N		48				49		50		51				Ú
52	53				54				55		56		57	
58				59					60		61			
62			63						64		65		66	
67		68				69	70			71		72		
É					O				E					

**Vízszintes:** 1. Az idézet harmadik sora . 12. Játszóteri eszköz. 13. Időegység. 14. Nehéz súly, Arany János szavával. 15. Indíték. 16. Színmű szereplője. 18. Szóösszetétel előtagjaként kövel való kapcsolatot jelöl. 20. A germánium vegyjele. 21. Népvándorlás kori germán népcsoport. 22. Az USA egyik szövetségi állama. 25. A króm és a kén vegyjele. 26. Flandriai folyócska. 28. Egykori, neves labdarúgónk (Zoltán) 29. Neves zenetörténész volt (Kálmán) 30. Téli nyakbavaló. 32. Vonatkozó névmás. 33. Ida, becézve. 34. Kötnivaló! 37. Szántőeszköz része. 39. Sértetlen. 40. Kelta néptörzs. 41. Világúr, régiesen. 42. Rakodni kezd! 43. Valamihez szorosan simuló. 46. Arra a helyre szúr. 48. Japán város az Izu félszigeten. 49. A hét vezér egyike. 51. Hordómérték. 52. Városka az USA Új-Mexikó államában. 54. Rakás. 56. Kívánság. 58. Ismert szó a Halotti beszédből. 59. Ostorféle. 61. Szoknya. 62. Részben elzár! 63. Skót nemzeti viselet. 64. Erről a tokajiról azt tartják: a királyok bora, a borok királya. 66. A bárium vegyjele. 67. Fiatal tyúk. 69. ... right! 71. Az ... tizenkilenc, a másik egy híján húsz.

**Függőleges:** 1. Csúszós. 2. A mangán vegyjele. 3. Valamely időtől fogva. 4. Becézett Salamon. 5. Talajművelő eszköz. 6. Ellenérték. 7. Dunamenti kikötőváros Romániában. 8. ... Troll; H. Heine elbeszélő költeménye. 9. Előtagként valaminek az új voltát jelenti. 10. Eger határai! 11. A torok kéményseprője! **12. Az idézet negyedik sora.** 17. ... mars! 19. Fohász. 22. Tornaóra, az iskolások szavával. 24. Gyalogos katona. 25. Nem szép, sőt! 27. Cibáló. 29. Erre a helyre tevő. 31. Távközlési berendezés. 33. Japán grafikus (Masuo). 35. Belga fürdőhely Liégetől délre. 36. Mint előtag földdel való kapcsolatot jelöl. 37. Rába ...; győri futballklub. 38. Az izmokban rejlik. 44. Ferde tornyáról nevezetes olasz város. 45. Afrikai köztársaság, fővárosa Bamako. 47. Katar fővárosa. 49. Az az idő, ami alatt valami végbemegy. 50. A kellenél többnek tart. 53. Osijek magyar neve. 54. Víziállat. 55. Valamitől eltérő. 57. Ritka férfinév. 59. Öbölnek is nevet adó német kikötőváros. 60. Fémtömegcikk. 63. Cseh fizetőeszköz, röv. 65. Olyan módon. 68. Ámon ...; egyiptomi főisten. 70. Libra, röv. 72. Részben elnyer!

**Lapszerkesztő: Tóth Zsolt Zsigmond**